



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**

**Giáo Xứ THÁNH VINH SƠN LIÊM**

*St. Vincent Liem Parish*



2412, 48<sup>th</sup> Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone/Fax: **403-262-1078** Email: [st.vsl@telus.net](mailto:st.vsl@telus.net) - Website: [stvincentliem.ca](http://stvincentliem.ca)



## BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

## THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu:** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy:** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ  
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật:** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể:**  
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng: 5:30 PM

## QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh Xứ:**  
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403 479 4638
- + **Linh Mục Phó Xứ:**  
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907

### Phó Nội Vụ

An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226

### Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

### Thư Ký

Maria Nguyễn Phương 403 714 4389

### Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

# CHÚA NHẬT VI MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM B Ngày 11 Tháng 2 Năm 2024



Quý Cha dâng Lễ Giao Thừa ◦ Thứ Sáu 9/2/2024

## Bài đọc 1: Lv 13,1-2.44-46

*Bài trích sách Lê-vi.*

Đức Chúa phán với ông Mô-sê và ông A-ha-ron như sau: “Khi trên da thịt người nào phát ra nhọt, lác hoặc đốm, là những triệu chứng bệnh phong hủi, thì phải đưa người ấy đến với tư tế A-ha-ron hoặc với một trong các tư tế, con của A-ha-ron. Nếu mắc bệnh phong hủi, thì người ấy trở thành ô uế. Tư tế sẽ tuyên bố người ấy là ô uế; vì người ấy bị vết thương ở đầu. “Người mắc bệnh phong hủi phải mặc áo rách, xoã tóc, che râu và kêu lên: ‘Ô uế! Ô uế!’ Bao lâu còn mắc bệnh, người ấy sẽ còn là ô uế. Người ấy phải ở riêng ra, chỗ ở của họ là một nơi bên ngoài trại.”

## Bài đọc 2: 1Cr 10,31 - 11,1

*Bài trích thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.*

Thưa anh em, dù ăn, dù uống, hay làm bất cứ việc gì, anh em hãy làm tất cả để tôn vinh Thiên Chúa. Anh em đừng làm gương xấu cho bất cứ ai, dù là

cho người Do-thái hay người ngoại, hoặc cho Hội Thánh của Thiên Chúa; cũng như tôi đây, trong mọi hoàn cảnh, tôi cố gắng làm đẹp lòng mọi người, không tìm ích lợi cho riêng tôi, nhưng cho nhiều người, để họ được cứu độ. Anh em hãy bắt chước tôi, như tôi bắt chước Đức Ki-tô.

### Tin Mừng: Mc 1,40-45

*Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.*

Khi ấy, có người mắc bệnh phong đến gặp Đức Giê-su, anh ta quỳ xuống xin rằng: “Nếu Ngài muốn, Ngài có thể làm cho tôi được sạch.” Đức Giê-su chạnh lòng thương giơ tay đụng vào anh và bảo: “Tôi muốn, anh hãy được sạch!” Lập tức, bệnh phong biến khỏi anh, và anh được sạch. Nhưng Người nghiêm giọng đuổi anh đi ngay, và bảo anh: “Coi chừng, đừng nói gì với ai cả, nhưng hãy đi trình diện tư tế; và vì anh đã được lành sạch, thì hãy dâng những gì ông Mô-sê đã truyền, để làm chứng cho người ta biết.” Nhưng vừa đi khỏi, anh đã bắt đầu rao truyền và loan tin ấy khắp nơi, đến nỗi Đức Giê-su không thể công khai vào thành nào được, mà phải ở lại những nơi hoang vắng ngoài thành. Và dân chúng từ khắp nơi kéo đến với Người.

## LỊCH PHỤNG VỤ

### 11 CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN

Lv 13,1-2,44-46 / 1Cr 10,311,1 / Mc 1,40-45

Mùng Hai Tết - Kính Nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ

Có thể cử hành lễ ngoại lịch (IM 374)

Hc 44,1.10-15 / Ep 6,1-4.18-23 / Lc 1,67-75

Đức Mẹ Lộ Đức - Ngày Quốc Tế Bệnh Nhân

Thánh Vịnh Tuần II

### GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Vì sao chỉ riêng tổ tông phạm tội mà cả dòng dõi loài người đều mắc tội?

T. Vì mọi người đều có chung một nguồn gốc duy nhất, nên tội này truyền lại cho loài người. (GLHT, 72)

### CHIA SẺ:

- Tội Adam đã trở nên tội của tất cả dòng dõi ông vì toàn thể nhân loại đều ở trong Adam “như một thân thể duy nhất của một con người duy nhất”. Do “tính thống nhất” này của nhân loại, mọi người đều bị liên lụy với tội Adam, cũng như mọi người đều được thông phần vào sự công chính của Đức Ki-tô. Dẫu sao, việc lưu truyền tội tổ tông là một màu

nhệm mà chúng ta không thể hiểu cách đầy đủ. Nhưng nhờ mạc khải, chúng ta biết ông Adam đã nhận được sự thánh thiện và công chính nguyên thủy không phải chỉ cho riêng ông, nhưng cho toàn thể bản tính nhân loại. Nên khi nghe theo Tên Cám Dỗ, ông Adam và bà Evà đã phạm một tội cá nhân, nhưng tội đó ảnh hưởng đến bản tính nhân loại, và sẽ lưu truyền trong tình trạng đã sa ngã.

- Thánh Phao-lô khẳng định rằng: “Vì một người duy nhất đã không vâng lời Thiên Chúa mà muôn người thành tội nhân” (Rm 5,19). Tội Tổ Tông lưu truyền đến mọi người. Nó được gọi là “tội” theo nghĩa loại suy, là một thứ tội nhân loại bị “nhiễm” chứ không phải đã “phạm”; một tình trạng, chứ không phải một hành vi.

Vậy chúng ta hãy chấp nhận giới hạn của bản thân mình và của người khác.

12 Thứ Hai - Gc 1,1-11 / Mc 8,11-13

Mùng Ba Tết - Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm

Có thể cử hành lễ ngoại lịch (IM 374)

St 2,4b-9.15 / Cv 20,32-35 / Ga 5,16-20

13 Thứ Ba - Gc 1,12-18 / Mc 8,14-21

## MÙA CHAY

Mùa Chay được sắp đặt để chuẩn bị cử hành lễ Vượt Qua. Thật vậy, phụng vụ Mùa Chay giúp các dự tông, bằng các giai đoạn khai tâm Kitô giáo khác nhau, và giúp các tín hữu, bằng nghi thức của bí tích Rửa Tội và Hòa Giải, cử hành màu nhiệm Vượt Qua. (AC 27)

### Lưu ý:

1. Từ đầu Mùa Chay cho đến canh thức Phục Sinh, trong Thánh lễ và các giờ kinh phụng vụ không đọc (hát) Alleluia. (IM 28)

2. Các Chúa Nhật Mùa Chay không được cử hành Thánh lễ ngoại lịch, Thánh lễ An táng hoặc Cầu hồn. (IM 372 và 380)

3. Trong Mùa Chay, không được chưng hoa trên bàn thờ và chỉ được dùng nhạc cụ để đệm hát mà thôi, trừ Chúa Nhật IV và các ngày lễ trọng cùng lễ kính. Có thể dùng màu hồng trong Chúa Nhật IV này. (x. CE 41;252;300)

4. Các ngày thường trong Mùa Chay được cử hành:

\* Thánh lễ có nghi thức riêng và Thánh lễ tùy nhu cầu và ngoại lịch do Giám mục Giáo phận chỉ định hoặc cho phép (IM 374);

\* Thánh lễ An táng (IM 380);

\* Thánh lễ khi được tin người chết (hối tử) hoặc trong lần an táng cuối cùng, hoặc trong ngày giỗ đầu trừ thứ Tư lễ Tro hay Tuần Thánh (IM 381).

5. Trong các lễ trọng và lễ kính, cũng như trong các cử hành riêng biệt, có đọc thánh thi “Lạy Thiên Chúa” (TE DEUM), và kinh Vinh Danh.

6. Khi cử hành lễ Hôn phối trong cũng như ngoài Thánh lễ, “thì sử dụng bản văn và các bài đọc của lễ hôn ấy, tuy nhiên vẫn đọc lời nguyện chúc hôn và tùy nghi có thể sử dụng công thức ban phép lành cuối lễ dành cho lễ Hôn phối” (OCM 34). Nhưng Cha sở “nên nói cho những người kết hôn biết tính chất riêng biệt của mùa này. Phải tuyệt đối tránh không nên cử hành hôn nhân vào thứ Sáu và thứ Bảy Tuần Thánh”. (OCM 32)

- Trong Mùa Chay, lễ nhớ buộc có thể cử hành như lễ nhớ không buộc.

#### 14 Thứ Tư - Lễ Tro - Giữ chay và kiêng thịt

Ge 2,12-18 / 2Cr 5,20-6,2 / Mt 6,1-6.16-18

Không cử hành lễ Thánh Cyrillô, Đan sĩ

và Thánh Mêthôđiô, Giám mục

Thánh Vịnh Tuần IV

Hôm nay chỉ có thể cử hành Thánh lễ An táng mà thôi (IM 380).

#### Lưu ý:

1. Về việc giữ chay và kiêng thịt:

a. Giáo luật điều 1251 quy định: “Thứ Tư lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh phải giữ chay và kiêng thịt”.

b. Tuổi giữ chay, theo Giáo luật điều 1252: “Mọi người từ tuổi thành niên cho đến khi bắt đầu 60 tuổi thì phải giữ chay”, điều 97 khoản 1 quy định: “Ai đã đến 18 tuổi trọn thì là thành niên”.

c. Luật kiêng thịt “buộc những người từ 14 tuổi trọn”. (Giáo luật điều 1252)

2. Về việc xưng tội và rước lễ:

a. Về việc xưng tội: “Mọi tín hữu sau khi đến tuổi khôn buộc phải trung thành giữ luật xưng các tội trọng, một năm ít là một lần”. (Giáo luật điều 989)

b. Về việc rước lễ: “Mọi tín hữu sau khi rước lễ lần đầu, buộc rước lễ mỗi năm ít là một lần. Phải chu toàn luật buộc này trong Mùa Phục Sinh, trừ khi có lý do chính đáng, họ có thể chu toàn luật buộc này trong thời gian khác trong năm”. (Giáo luật điều 920)

Tại Việt Nam, thời gian để chu toàn luật buộc “rước lễ trong Mùa Phục Sinh” là từ thứ Tư lễ Tro cho đến lễ Chúa Ba Ngôi (Thông báo của UBGM về PV số VII ngày 10-08-1971).

15 Thứ Năm - Đnl 30,15-20 / Lc 9,22-25

16 Thứ Sáu - Is 58,1-9a / Mt 9,14-15

17 Thứ Bảy - Is 58,9b-14 / Lc 5,27-32

Bảy Thánh Lập Dòng Tôi Tớ Đức Mẹ

#### 18 CHÚA NHẬT I MÙA CHAY

St 9,8-15 / 1Pr 3,18-22 / Mc 1:12-15

Thánh Vịnh Tuần I

## THÔNG BÁO

### LỄ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC, XỨC DẦU BỆNH NHÂN VÀO THỨ HAI NGÀY 12/2/2024

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, hằng năm vào Lễ Đức Mẹ Lộ Đức, Giáo xứ chúng ta có việc Xức Dầu Bệnh Nhân cho những người có nhu cầu. Năm nay vì ngày Lễ là ngày Đầu năm nên chúng con dời sang ngày Thứ Hai 12/2/2024 vào sau lễ 11 giờ và 6 giờ chiều. Kính mời quý Cụ, quý Ông Bà tham dự Thánh lễ và xức dầu sau Thánh lễ. Kính Báo.

### LỊCH PHỤNG VỤ TẾT NGUYÊN ĐÁN “GIÁP THÌN 2024”

#### 1. Mừng Một Tết (Thứ Bảy 10/2):

\* Lễ 9:30 am: Huynh Đoàn Đa Minh.

\* Lễ 4:30 pm: Ca đoàn TNTT Lì Xi, Hái Lộc.

\* Lễ 6:00 pm: Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.

\* 8:30 pm - 10:00 pm: Văn Nghệ. Văn Nghệ Tết Giáo xứ, với sự đóng góp của các ca đoàn, các ban ngành và đoàn thể. Anh Nguyễn Tùng (403) 827-5682 phụ trách chương trình.

#### 2. Mừng Hai Tết (Chúa Nhật 11/2):

\* Lễ 9:00 am: Ca đoàn Niềm Tin.

\* Lễ 11:00 am: Ca đoàn Trầm Hương.

Trước Thánh Lễ, Đoàn TNTT sẽ dâng hương kính Tổ Tiên. Sau lễ có Hội Chợ Tết của Giới Trẻ.

\* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Lavang.

#### 3. Mừng Ba Tết (Thứ Hai 12/2):

\* Lễ 11:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.

\* Lễ 6:00 pm: Anh Tùng giúp hát cộng đoàn.

## SINH HOẠT GIỚI TRẺ TỪ 18 ĐẾN 30 TUỔI - "ĐỪNG SỢ"

Kính thưa quý phụ huynh và các Bạn Trẻ từ 18-30 tuổi. Thầy Pio Chu Hoài Nam (Đòng Đa Minh) sẽ có buổi gặp gỡ đầu tiên vào lúc 7 giờ tối Thứ Bảy ngày 17/2/2024. Vậy qua thư này nhờ quý phụ huynh thông báo cho các bạn trẻ đến tham dự buổi gặp gỡ đầu tiên lấy tinh thần của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phao-lô II "ĐỪNG SỢ" làm phương châm giúp các Bạn Trẻ đến gần Chúa Ki-tô, điều mà chương trình Hiệp Hành của Giáo Phận đang thực hiện. Thân mời.

## NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG MÙA CHAY VÀ PHỤC SINH

### I. Thứ Tư Lễ Tro (14/2/2024):

1. Thánh Lễ 9:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
2. Thánh Lễ 11:00 am: Huynh Đoàn Đa Minh.
3. Thánh Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Trầm Hương.
4. Thánh Lễ 7:30 pm: Ca Đoàn VSL.

Mỗi năm, người Công Giáo chúng ta ăn chay và kiêng thịt vào Mùa Chay. Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô. Mùa Chay kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước Thánh Lễ Tiệc Ly chiều ngày thứ Năm Tuần Thánh.

### Cách Ăn Chay – Kiêng Thịt người Công Giáo

#### 1. Những ngày ăn chay – kiêng thịt:

- \* Thứ Tư Lễ Tro: Ăn chay và kiêng thịt
- \* Những Ngày Thứ Sáu kế tiếp (6 lần) sau Lễ Tro: Kiêng Thịt.
- \* Thứ Sáu Tuần Thánh, trước ngày Đại Lễ Phục Sinh: Ăn chay và kiêng thịt.

#### 2. Luật ăn chay và kiêng thịt:

- \* Trẻ em từ 14 đến 17 tuổi: Kiêng Thịt.
- Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
- \* Từ 18 đến 59 tuổi: Ăn Chay.
  - Không ăn thịt (được ăn trứng, cá, các thứ chế biến từ sữa)
  - Chỉ ăn một bữa no.
  - Một bữa đói (có thể chia làm hai bữa nhưng cả hai bữa ít hơn một bữa no).
  - Không ăn vặt.
  - Có thể uống giải khát bất cứ lúc nào (không uống rượu bia).

**St. Vincent Liem Church**

**JOHN PAUL II YOUNG ADULT GROUP**

**BE NOT AFRAID**

**Who:** All Young Adults, 18-30 years of age  
**Where:** St Vincent Son Liem Church  
**When:** 1st & 3rd Saturday of the Month  
**Time:** 7 PM

**Meet and Greet**  
**FEB 17**  
**2024**

Contact: **Thầy Nam, O.P. | 403.389.8638**

We Are A Space For Young Adults Looking To Find Christ, To Be Encouraged In Faith, And Strengthened For Mission. Join Us For Lively Discussion, Fervent Worship, And Lasting Fellowship.

– Ai vì lý do sức khỏe không thể giữ được phải làm một hy sinh, hãm mình khác bù lại.

Ý nghĩa của việc ăn chay là nhằm nhắc nhở chúng ta phải biết tự chế ngự, làm chủ các ham muốn, sám hối, cầu nguyện và gia tăng tinh thần bác ái giúp đỡ những người khổ.

### II. Thứ Năm Tuần Thánh (28/3/2024): Lễ Tiệc Ly.

1. Thánh lễ 6:00 pm: Lễ Thiếu Nhi (Ca Đoàn TNTT).
2. Thánh lễ 8:00 pm: Ca Đoàn Niềm Tin. (sẽ phụ trách phần châu chung của Giáo xứ ngay sau thánh lễ).

### III. Thứ Sáu Tuần Thánh (29/3/2024): Nghi Thức Suy Tôn Thánh Giá và Hôn Chân.

- \* 3:00 pm: Ca Đoàn Trầm Hương.
- \* 6:00 pm: Ca Đoàn LaVang.

### IV. Thứ Bảy Tuần Thánh (30/3/2024): Vọng Phục Sinh.

1. Thánh Lễ 6:00 pm: Lễ Thiếu Nhi (Ca Đoàn TNTT).
2. Thánh Lễ 8:30 pm: Ca Đoàn VSL.

## V. CHÚA NHẬT PHỤC SINH (31/3/2024):

Các Ca Đoàn sẽ giúp theo như các CN thường trong năm

1. Thánh Lễ 9:00 am: Ca Đoàn Niềm Tin.
2. Thánh Lễ 11:00 am: Ca Đoàn Trầm Hương.
3. Thánh Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn LaVang.

## MỜI THAM DỰ THÁNH LỄ VÀ BỮA CƠM CHO NHỮNG NGƯỜI CÓ NGÀY SINH NHẬT VÀO THÁNG 2/2024

Trong tinh thần Hiệp Hành mà Đức Giám mục Giáo phận mời gọi mọi người đến hiệp thông trong các bí tích và quan tâm đến mọi người trong Giáo xứ, chúng con đã gửi thư về từng người có ngày sinh nhật trong Tháng Hai. Vậy nếu quý vị nào được mời xin hồi báo cho Giáo xứ: qua bưu điện, giỏ tiền nhà thờ hay đưa cho các Cha trước 1 tuần để thuận tiện cho việc tổ chức.



## Chúc Mừng Sinh Nhật - Tháng 1

### TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 4/2/2024

#### \* Thứ Bảy (3/2/2024):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$1,115.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,125.00

#### \* Chúa Nhật (4/2/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,385.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,815.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$3,285.00

#### CỘNG 5 LỄ

Quỹ Xây Dựng	\$2,500.00
Bán Bánh Chung	\$6,000.00
Quỹ Đào Tạo Linh Mục	\$800.00

#### TỔNG CỘNG

**\$19,025.00**

### ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 4/2/2024

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#381. BTM Spel Consulting Inc.	\$2,000.00
#122. A.C Nguyễn Tuấn Anh & Nga	\$600.00
#242. Cù Bà Nguyễn Thị Thu	\$520.00
#667. A.C Nguyễn Đức Tân	\$500.00
#901. BS. Trương Lâm Liễu Kim	\$500.00
A.C Nguyễn Văn Phước	\$500.00
#545. A.C Nguyễn Quang Khải & Thanh	\$320.00
#399. Ô.B Vũ Huỳnh Hiệp & Yến	\$300.00
#40. A.C Đào Duy Quang & Phượng	\$220.00
#193. Chị Nguyễn Mai	\$200.00
#234.	\$200.00

Ấn Danh	\$150.00
#39. A.C Đào Văn Hòa & Minh	\$150.00
#164. Cụ Bà Nguyễn Thị Hòa	\$120.00
#346. A.C Nguyễn Vanessa & Hiệp	\$120.00
#380. Chị Trịnh Mỹ Hương	\$120.00
#552. Ô.B Nguyễn Việt Nghiêm & Huệ	\$120.00
#14. A.C Bùi Quốc Thắng	\$100.00
#113. A.C Nguyễn Thị Lý & Felix	\$100.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$100.00
#222. Ô.B Nguyễn Xuân Quang & Tâm	\$100.00
#308.	\$100.00
#356. Bà Trần Lan	\$100.00
#384. BS. Trương Tony Hùng	\$100.00
#418. A.C Vũ Tân Tiến & Thảo	\$100.00
#747. Cụ Bà Nguyễn Thị Đơn	\$100.00
#756. A.C Lê Khắc Tiến & Bích Ngọc	\$100.00
#256. Cháu Nguyễn Vincent	\$100.00
#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$90.00
#617. A.C Nguyễn Tân Thuận	\$90.00
#460. Anh San Kim Hoàn	\$80.00
#492. A.C Trần Randy & Nga	\$80.00
#182. Ô.B Nguyễn Ngọc Lâm	\$70.00
#281. A.C Phạm Hoàng Hải & Hoàng	\$70.00
#375. Anh Trần Quốc Tuấn	\$70.00
#679. A.C Trần Khương Tân	\$70.00
#754. A.C Cao Sơn Trường	\$70.00
#96. A.C Lê Trần Phúc & Diệu	\$60.00
#165. A.C Nguyễn Thị Hòa & Hoàng	\$60.00
#261. A.C Nguyễn Hương & Tùng	\$60.00
#349. A.C Trần Quốc Hội & Thúy	\$60.00
#365. A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$60.00
#441. A.C Phạm Ngọc Thoại & Thủy	\$60.00
#36. A.C Đinh Quang Hiệp & Oanh	\$50.00
#148. A.C Nguyễn Ngọc Duy & Trinh	\$50.00
#250. A.C Nguyễn Đức Trí & Tuyến	\$50.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$50.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$50.00
#367. Ô.B Trần Văn Hoàn & Mừng	\$50.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$50.00

#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$50.00
#633. A.C Trần Xuân Trường & Hương	\$50.00
#655. A.C Trương Duy & Kim Ngân	\$50.00

*Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,  
Tâm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.*

## **DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI**

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Bà Maria Huỳnh Thi, 85 tuổi. Mất ngày 10/2/2001, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 10/2/2024.
2. Chị Maria Trần Phương Kimberly, 48 tuổi. Mất ngày 11/2/2009, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 11/2/2024.
3. Cụ Ông Gioan Baotixita Nguyễn Dư, 95 tuổi. Mất ngày 12/2/2022, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 12/2/2024.
4. Anh Đa-minh Nguyễn Thanh Tùng, 52 tuổi. Mất ngày 15/2/2013, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 15/2/2024.
5. Chị Maria Nguyễn Lisa, 57 tuổi. Mất ngày 17/2/2017, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 17/2/2024.
6. Anh Giuse Hoàng Trọng Khuê, 63 tuổi. Mất ngày 17/2/2020, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 17/2/2024.
7. Anh Phê-rô Nguyễn Quang Huy, 36 tuổi. Mất ngày 21/2/2002, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 21/2/2024.
8. Anh Giuse Nguyễn Khắc Lương, 69 tuổi. Mất ngày 22/2/2011, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 22/2/2024.
9. Bà Maria Nguyễn Thị Hạnh, 90 tuổi. Mất ngày 22/2/2000, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 22/2/2024.
10. Anh Giuse Trần Văn Đăng, 45 tuổi. Mất ngày 25/2/2002, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 25/2/2024.
11. Bà Cố Catarina Lại Thị Mầu, 75 tuổi. Mất ngày 27/2/2014, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 27/2/2024.
12. Chị Maria Nguyễn Thị Ánh, 62 tuổi. Mất ngày 28/2/2011, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 28/2/2024.

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE**  
**Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn**